

saul van messel

hèlp mie t onthòln

gedichten

saul van messel

hèlp mie t onthòln

gedichten

heemstede 1977

veur pabbe (1923) en moeke (1942)

al is 'n òlder nog zo aarm

hai dèkt toch waarm

(òld gezègde)

¶ *pietas*

oock om joen hoes
dat nait bestaat
gruit aalweg gruin
aailoof mien laid

¶ *mooibluiers/aanloop*

bie scheerlien laangs
poot ik wat woorn
mor as ik loater zuik
binn dij naarns

woorn vroag ik
woar binn joe bleevm

hèstoe zo zègn zai
ons din wel schreevm

¶ *mit twij moatn*

÷ *dichte bie*

lèt mie groavm/toal
lèt mie droavm/woord
lèt mie vlaign/laid
tot ik dichter hait

÷ *wieder op*

woar blifstoe mien steern
ik vuil die van veern
dat kin k nait goud veeln
k wil mit die verkeern

H Ê L P M I E T O N T H Ô L N /
C Y C L U S

wandelnde jeude

goa toch zitn

(òld gezègde)

¶ òl jeude

wat dustoe hier
aanloper op vremde blaik

wat zöchstoe hier
is dien geheugn zaik

- wat wai'k -

¶ *vrijdagoavmd (1920)*

brood onder t servet
deur moeke vold
en noast de galle
blaauw potje mit zolt

in golden schien
zeegnt pabbe de wien:
rezienn mit sokker
waikelk in wotter

wie woonn op roemte
onder leege wolkn -
'doe hèst ons oetverkoorn
boovm ale volkn'

vrijdagoavmd-rituwail: inwaaidn van
de sjabbes mit wien (kiddoesj/kiddesj)
en brood (galle) mit zolt

¶ *òflegn* (1942)

op t hinklaid
nait verzöcht
wol ik mie
goan bekloagn

mor k wos de weg nait
dij ik zöcht
en wèl mos ik
ook vroagn

netoares schreef
wenneer en woar
mien moeke wuir
gain zestig joar

¶ *lèste snikke*

woar ik ook
mien woonn zuik
joe neem ik mit
t is doezend wonder

joe dreumm dij
ik stoomboot muik
mit ale winsn
in t veuronder

en daip in t roum
mien sloap dij tast
noar vraauw bie t rour
dij toeter blast

mor smörns vroug
komt zunder vracht
snikke terog
oet swaarde nacht

zunder zien last
oet swaarde oost
mit vraauw dij blast
last post

¶ *pampiern weerd*

òl kraande ik vòl
die mit kinderhann
tot kaizer en kof
oet toverlann

nou bistoe mien
steek van nepollejon
din weer mien boot
dij nait voarn kon

woarom mout ik
noa zoveul joarn
as kaizer nepollejon
in tobbe voarn

¶ *angst*

dàt lèt doun
dat is wèst
mor k wil t
nait leuvm

doarom mok ik
oogn dicht
trek gedienn
veur t gezicht

schrief bie laampe
wat ik wil
as 'n moes
zo stil/zó stil

dat ik veur
niezulms baang
geruzzel heur
achter t behaang

van mien aign pinne

¶ *koksioanse buurvraaw*

irmegie veldkamp

mommelkemouer

rokstoe nog

zo staark

- hoann binn te duur

veur t vouer -

- ales is gods

waark -

k heur die nog

biebelse tòlk:

jeudn binn

t òlle vòlk

k zai nog goud

hou doe die bogst:

- daanke heer

veur wastoe brogst -

SOL OCCIDENS / DE ZUN
KROPT IN T NUST /
CYCLUS

de oavmd bringt joe thoes
(òld gezègde)

¶ *praesens absens/wied weg*

drijkap dij hail
mien roemte overspant

de roemte van
mien kört gedicht

ik zulf/mien muze
en mien fantezie

dij dinkt: wie hebm
hom in t zicht

mor veur dij t wait
binn zai mie kwiet

bin ik van ale
drije wied

wied van mien muze
en mien fantezie

mor t wiedst
van mie

¶ *hortulanus sum/toentjeder bin ik*

houzokke laider
oet mien toene
plòkn?

goldjebloumm
mit broene
lòkn

houzokke bloumm
in mien boukn
pootn?

sainzulvege laider
dij grui'n aan
slootn

¶ *laudator temporis acti/*

dij prist wat veurbie is

(predēker 7 : 10)

laign in kemizzie

dat dut mien laid

din zo goaf

as ik die zai

- vrouger -

zo waastoe nait

in kemizzie

mor van wèl

kin niks scheeln/

- vrouger: vertèl -

¶ *balans/òlle nije 1970*

eevnder doe
bistoe sekuur?

hou swoar is din
dit lèste uur?

ik t`el mien doagn
st`ok veur st`ok

dag `olle joar
doar slagt de klok

¶ *sol occidens/twijduustern*

de zun kropt in t nust
achter mien laid

wastoe hier dust
begriep ik nait

doe bist ja dood
bedink ik muide

mien inkt zugt rood
mien woorn bluiden

¶ *ex tenebris/oet duustern*

nachteld gerucht
k heb spoukn zain

heur k moeke weer:
k heb 'n bonk in t bain

- woar kwam joen hoge
stem din heer -

zee zai: miejong
di's veur de lèste keer

zugstoe - mien haart -
mien baide hann

- dij binn ja zwaart -
dat komt van t brann

¶ *marche funèbre/*

jizker veur ome simon

laandjeude oet' kenoal
laandjebloume oet mien vèld

aingoal oet mien toal
as treurmeziek wèld

mien gaist zugt hom kloar
hai stait hier hail groot

verdrait ston hail schoar
zai muikn hom dood

doe muze dou t woord
veur dij aarme stovvel

ook hai wuir vermoord
tamboer slagt de roffel

jizker = (bie de jeudn) gebed veur zail
en zoaleghaid van 'n dode

¶ *kenoal 1972*

waaz vrouger hier gain sjoel
vroag ik an vremde vraauw

voag wist heur haand:
joa doaromtu

de störm blast om t verloot
as rogge bogt mien roggegroat

L Ö S L A A N D

¶ 'ploatske' /

dichterliek zulfpetret

hail loat op drift /

sloek schreevm schrift /

lös laand /

oetstookn haand

¶ *òl klaaier*

gedichtn:

hupseeln

van mien geheugn

knêlnd laid:

spanboksem

om mien jonge joarn

ook in de streektoal

löpt mien muze aaltied

op hozevöddels

¶ t woornbouk van ter loan

ik bloader

hin en weer

woorn op

wagel waarf

zok zuikn

dut slim zeer

van vrouger

bladdert vaarf

¶ *toverlanteern*

op rommelmaark

òlderwets schienvat kòft

om mien jonge joarn

eevm te lichtn

mor op kloarlichtn dag

wil duustern ja nòg nait swichtn

¶ *tempus ruit/tied jagt*

woarzó din
stroade om vaair uur

doe hèst mie weer
bie t bain

t leevmd is kört van duur
tied hèt 'n haart van stain

¶ *winschoot/meert 1972*

zonne laagt zuneg
'n dikke bos wind/
verbeelns verschuunn
mien dag dij al wint

¶ *winterkoorn*

bevroorn slootn
oet mien jongestied
ik schrief joe aan baalke
mit dubbeld kriet

zulvern spaigels
kraansn van kreuze
mit widde peerls
oet gloazn deuze

nait duur genogt
mit dubbeld kriet/
joe slootn
oet mien jongestied

¶ *teegn wil en daank*

laider

dij oet mien

veurtied schrievm

vraider

as kezeriev m

zai aain joe nog

as zaachte hann

ommelann

¶ *veurlopeg òfschaid*

woorn lign

der nog plantaat

mor doe muze

vragst zuneghaid

saul van messel

op t haimstee/haarfst 1976

R E E K N S C H O P

*dizze bundel wuir drokt in 'n
oploag van 100 eksemplaarn
aaltemoal nummerd en taikend
deur de dichter*

dit is nummer 7

S. v. Wassenaer

the fact that the *Journal of Applied Behavior Analysis* is the most widely read journal in the field of behavior analysis.

The *Journal of Applied Behavior Analysis* is a peer-reviewed journal that publishes research articles, reviews, and book reviews.

The journal is published by the Society for Applied Behavior Analysis (SABA).

The journal is published quarterly, with issues in February, May, August, and November.

The journal is published in English and is available in print and online formats.

The journal is published by the Society for Applied Behavior Analysis (SABA).

The journal is published quarterly, with issues in February, May, August, and November.

The journal is published in English and is available in print and online formats.

The journal is published by the Society for Applied Behavior Analysis (SABA).

The journal is published quarterly, with issues in February, May, August, and November.

The journal is published in English and is available in print and online formats.

The journal is published by the Society for Applied Behavior Analysis (SABA).

The journal is published quarterly, with issues in February, May, August, and November.

The journal is published in English and is available in print and online formats.

The journal is published by the Society for Applied Behavior Analysis (SABA).

The journal is published quarterly, with issues in February, May, August, and November.

The journal is published in English and is available in print and online formats.

The journal is published by the Society for Applied Behavior Analysis (SABA).

The journal is published quarterly, with issues in February, May, August, and November.

The journal is published in English and is available in print and online formats.

The journal is published by the Society for Applied Behavior Analysis (SABA).

The journal is published quarterly, with issues in February, May, August, and November.

The journal is published in English and is available in print and online formats.

The journal is published by the Society for Applied Behavior Analysis (SABA).